



NAPOLI, 29-30 SETTEMBRE 2025
PRIN RETI 2022 – CONVEGNO FINALE

TRA FILOLOGIA, PALEOGRAFIA E STORIA

NUOVE STRADE PER LE EDIZIONI DIGITALI DI FONTI ANTICHE E MEDIEVALI

LUNEDÌ 29 SETTEMBRE 2025

Biblioteca di Ricerca di Area Umanistica (BRAU)
(piazza Bellini 59-60)

14.00 Saluti del Direttore del DSU, Andrea **MAZZUCCHI**

Maria Cristina **ROSSI** (Università di Pisa, P.I. di RETI)
Introduzione ai lavori

14.30 Presidente: Lorenzo **MILETTI** (Napoli Federico II)

Matteo **DI FRANCO** (Napoli Federico II)
*Elio Aristide tra manoscritti, stampa e digitale:
il caso del «Panegirico a Cizico»*

Discussants:

Florian **SCHAFFENRATH** (Universität Innsbruck)
Mario **LAMAGNA** (Napoli Federico II)

15.30 – 16.00 Pausa

16.00 Presidente: Adriana **CAMPRUBÍ VINYALS**
(Universitat de Barcelona)

Federica **LAZZERINI** (Università di Torino)
*‘Investigatio’ e ‘probatio’: la strada verso una nuova
edizione critica digitale per il «Lucullo» di Cicerone*

Discussants:

Paolo **MONELLA** (Enna Kore)
Jean-Baptiste **GUILLAUMIN** (Paris IV Sorbonne)

MARTEDÌ 30 SETTEMBRE 2025

Fondazione Banco di Napoli
(via dei Tribunali 213)

9.00 Saluti del Presidente della Fondazione Banco di Napoli,
Orazio **ABBAMONTE**

Presidente: Marco **CURSI** (Napoli Federico II)

Annamaria **PERSIA** (Università di Pisa)
*Progettare l'edizione critica digitale di una cronaca medievale
illustrata: sfide e soluzioni per le «Cronache di Lucca»
di Alessandro Stregghi*

Discussants:

Franz **FISCHER** (Venezia Ca' Foscari)
Marino **ZABBIA** (Università di Torino)

10.30 – 11.00 Pausa

11.00 Presidente: Isabella **LAZZARINI** (Università di Torino)

Chiara **BARBERO** (Università del Molise)

*L'edizione scientifica digitale di una corrispondenza diplomatica
tardomedievale: il carteggio di Bartolomeo Bonatti
e dei marchesi Ludovico Gonzaga e Barbara di Brandeburgo (1461)*

Discussants:

Roberto **DELLE DONNE** (Napoli Federico II)
Francesco **SENATORE** (Napoli Federico II)

12.30 Filomena **BERNARDO** (Napoli Federico II) – Sabrina **IORIO** – Andrea
ZAPPULLI (Cartastorie – Fondazione Banco di Napoli)
*Dalla trascrizione all'edizione: prove di sinergia
tra 'Transkribus' e 'Classical Text Editor'*

13.15 Pranzo

14.15 Tavola rotonda:

I responsabili del PRIN,
Maria Cristina **ROSSI** (Università di Pisa)
Giancarlo **ABBAMONTE** (Napoli Federico II)
Isabella **LAZZARINI** (Università di Torino)
Ermanno **MALASPINA** (Università di Torino)
Simone **MARCENARO** (Università del Molise),

dialogano con

Roberto **ROSSELLI DEL TURCO** (Università di Torino)
Adriana **CAMPRUBÍ VINYALS** (Universitat de Barcelona)



Zoom, Lunedì 29



Zoom, Martedì 30



dipartimento studi umanistici



Laboratorio di Cultura Digitale



DIPARTIMENTO
DI SCIENZE UMANISTICHE
SOCIALI E DELLA FORMAZIONE



Digital Scholarship for the Humanities

